

6. Når tilladelse nægtes, skal dette begrundes og meddeles ansøgeren senest seks måneder efter ansøgningens modtagelse, eller, hvis denne er ufuldstændig, senest seks måneder efter at ansøgeren har fremsendt de oplysninger, der er nødvendige for at træffe afgørelse. Der træffes under alle omstændigheder afgørelse senest tolv måneder efter ansøgningens modtagelse.

7. Enhver tilladelse meddeles Kommissionen. Alle kreditinstitutter optages på en fortegnelse, som Kommissionen ajourfører og offentliggør i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

#### Artikel 4

1. Medlemsstaterne kan gøre oprettelse på deres område af filialer af kreditinstitutter, som omfattes af dette direktiv, og som har hjemsted i en anden medlemsstat, betinget af en tilladelse i henhold til den lovgivning og procedure, som gælder for kreditinstitutter, der har hjemsted på deres eget område.

2. Dog kan et kreditinstitut ikke nægtes tilladelse til at oprette en filial, alene under henvisning til, at instituttet i en anden medlemsstat har en retlig status, som ikke godkendes for kreditinstitutter, der udfører tilsvarende virksomhed i værtslandet. Denne bestemmelse gælder dog ikke for kreditinstitutter, der ikke råder over særskilt egenkapital.

3. De kompetente myndigheder meddeler Kommissionen alle tilladelser til de i stk. 1 omhandlede filialer.

4. Denne artikel berører ikke den ordning, medlemsstaterne anvender for filialer, der er oprettet på deres område af kreditinstitutter, som har hjemsted der. Uanset artikel 1, tredje led, anden sætning, gælder lovgivningen i de medlemsstater, som kræver særskilt tilladelse for hver filial af et kreditinstitut, der har hjemsted på deres område, også for filialer af kreditinstitutter, som har hjemsted i en anden medlemsstat.

#### Artikel 5

De kreditinstitutter, der omfattes af dette direktiv, kan for udøvelsen af deres virksomhed på Fællesskabets område benytte samme benævnelse, som de bruger i den medlemsstat, hvor de har hjemsted, uanset om der i værtsmedlemsstaten findes bestemmelser om brugen af ordene "bank", "sparekasse" eller andre lignende benævnelser. Såfremt der er risiko for forveks-

ling, kan værtsmedlemsstaten med henblik på tydeliggørelse kræve, at der til benævnelsen føjes en forklarende bemærkning.

#### Artikel 6

1. Indtil yderligere samordning kan finde sted, opstiller de kompetente myndigheder i observationsøjemed, og i givet fald som supplement til eventuelle andre af dem benyttede nøgletal, forholdstillene mellem kreditinstitutternes forskellige aktiv- og/eller passivposter med henblik på at kunne følge både disse institutters solvens og likviditet og andre omstændigheder, der er relevante som værn for opsparingen.

Med henblik herpå fastlægger Det rådgivende Udvalg indholdet af de forskellige faktorer, som indgår i de i første afsnit omhandlede forholdstal, og fastlægger den metode, som skal anvendes ved beregningen af disse.

Om fornødent lader Det rådgivende Udvalg sig vejlede af tekniske rådslagninger mellem tilsynsmyndighederne for de pågældende kategorier af institutter.

2. De i henhold til stk. 1 i observationsøjemed opstillede forholdstal beregnes mindst hvert halve år.

3. Det rådgivende Udvalg behandler resultaterne af de analyser, der er udført af de i stk. 1, tredje afsnit, omhandlede tilsynsmyndigheder på grundlag af de i stk. 2 omhandlede beregninger.

4. Det rådgivende Udvalg kan forelægge Kommissionen ethvert forslag, der tilsigter en samordning af de i medlemsstaterne anvendte nøgletal.

#### Artikel 7

1. Med henblik på at føre tilsyn med virksomheden i kreditinstitutter, som udøver virksomhed i en eller flere andre medlemsstater end den, hvor de har hjemsted, navnlig dersom de der har oprettet filialer, arbejder de kompetente myndigheder i de pågældende medlemsstater snævert sammen. De meddeler hinanden alle sådanne oplysninger om ledelsen og ejerforholdet i disse kreditinstitutter, som vil kunne lette tilsynet med disse og undersøgelsen af betingelserne for meddelelse af tilladelse, samt alle oplysninger, der vil kunne lette kontrollen med deres likviditet og solvens.

2. Med henblik på anvendelse af artikel 6 kan de kompetente myndigheder ligeledes opstille forholdstal